ZAFFER®



Z-MINI

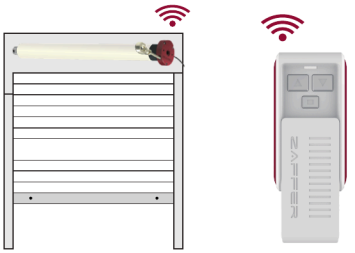
(NL) Gebruiksaanwijzing
(FR) Notice d'emploi
(EN) User manual

868 MHz

HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD 2020 / RC - 001
HANGZHOU ZAFFER - Version: 1.1 / 2024

Z-MINI

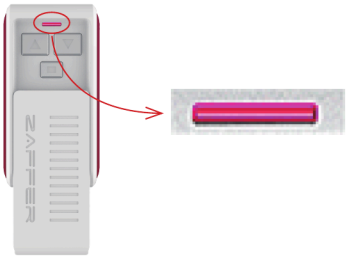




Afstandsbediening, 1 kanaal

Commande à distance 1 canal

Remote control 1 channel



Rood knipperlicht duidt op lage batterij

Clignotement rouge indique batterie faible

Red flashing indicates low battery



Battery: **CR 2032**

OPGEPAST: Explosiegevaar indien de batterij wordt vervangen door een foutief type. Verwijderen van batterijen dient te gebeuren conform de lokale wetgeving.

ATTENTION: Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jeter les batteries usagées conformément à la réglementation locale

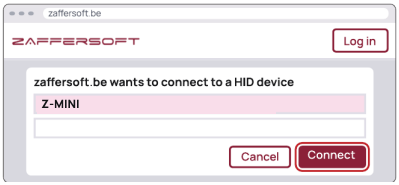
CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. disposal of used batteries according to the local regulation.

1



①

Open **www.zaffersoft.be** in Chrome of Edge op een computer.
*Ouvrez **www.zaffersoft.be** dans Chrome ou Edge sur un ordinateur.*
Open **www.zaffersoft.be** in Chrome or Edge on a computer.



②

Sluit de USB-kabel aan, klik Verbinden
Branchez le câble USB, cliquez Connecter
Plug in the USB cable, click Connect

③

Kies Z-MINI, klik Verbinding maken
Choisissez Z-MINI, cliquez Connexion
Choose Z-MINI, click Connect

Dagcode - *Code du jour* - Day code

2



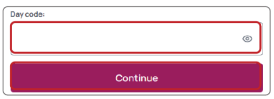
①

Klik bovenaan op Inloggen
Cliquez en haut sur Se connecter
Click Log in at the top



②

Druk op knop **D** van de Z-MASTER en lees de code af.
*Appuyez sur la touche **D** du Z-MASTER et relevez le code.*
Press the **D** button on the Z-MASTER and read the code.



③

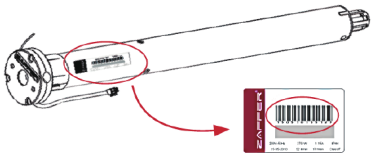
Voer de code in bij **Dagcode** en klik Verder
*Entrez le code dans **Code du jour** et cliquez Continuer*
Enter the code at **Day code** and click Continue

Afstandsbediening met motor koppelen
Accouplement de la télécommande au moteur
Pair remote control with motor

3

Voer het motornummer in bij **Motornummer** (13 cijfers).
*Entrez le numéro dans **Numéro de moteur** (13 chiffres).*
Enter the number at **Motor number** (13 digits).

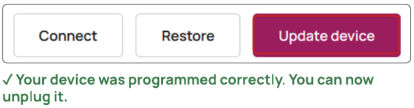




Het motornummer staat op het etiket van de motor.
Le numéro se trouve sur l'étiquette du moteur.
The number is on the motor label.

4

Klik Update toestel
Cliquez Mettre à jour l'appareil
Click Update device



Pas loskoppelen na **"Uw toestel werd correct geprogrammeerd."**
*Débranchez après « **Votre appareil a été programmé correctement.** »*
Unplug only after **"Your device was programmed correctly."**

CE-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart HANGZHOU ZAFFER intelligent Technology CO.LTD dat de radioapparatuur die behandeld wordt in deze instructies in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU en de andere relevante bepalingen van de Europese Richtlijnen voor toepassing binnen de Europese Unie.
De volledige EU-conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.zaffer-china.com

CE

Voeding	: 3V dc met **1 x CR2032** lithium battery
Frequentie	: 868 MHz
Werktemperatuur	: -20 ° C + 55 ° C
Uitgestraald vermogen	: geschatte waarde 1mW
Beschermindicatie	: IP 20

HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD behoudt zich het recht voor om zijn producten zonder voorafgaande kennisgeving aan te passen.

Déclaration de conformité CE

Par la présente HANGZHOU ZAFFER intelligent Technology CO.LTD déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives Européennes applicables.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.zaffer-china.com

CE

Alimentation	: 3V dc avec **1x CR 2032** batteries de lithium
Fréquence	: 868 MHz
Température de fonctionnement	: -20 ° C + 55 ° C
Puissance rayonnée	: Estimée à env. 1 mW
Indice de protection	: IP 20

HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

CE Declaration of Conformity

HANGZHOU ZAFFER intelligent Technology CO.LTD hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of the Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European directives.
The full text of the EU Declaration of Conformity is available at www.zaffer-china.com

CE

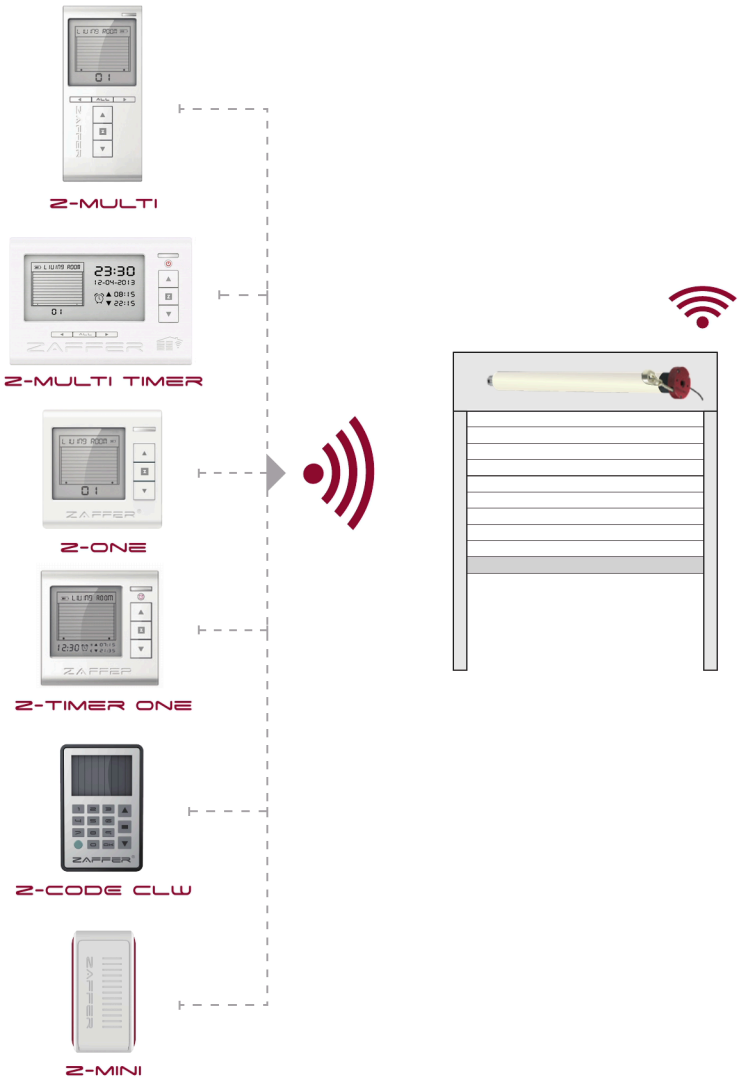
Power input	: 3V dc with **1 x CR 2032** lithium batteries
Frequency	: 868 MHz
Working temperature	: -20°C + 55°C
Radiated power	: Estimed at approx. 1mW
Protection level	: IP 20

HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD reserves the right to modify its products without any notice.

© Copyright HANGZHOU ZAFFER Intelligent Technology CO.LTD

NOTES:

NOTES:


Z-MULTI
23:30
12-04-2013
Z-MULTI TIMER
Z-ONE
Z-TIMER ONE
Z-CODE CLW
Z-MINI